

Prajna Paramita Hartsoetra

Bodhisattva Avalokitesvara, zich bewegend in de diepe stroom van Volmaakt Inzicht, doorzocht de vijf skanda's en zag dat ze allen leeg zijn. Nadat zij hiervan doordrongen was, kwam ze alle lijden te boven. In het bijzijn van de Boeddha en zijn toehoorders, deelde ze haar bevindingen:

'Luister Shariputra, vorm is leegte, leegte is vorm, vorm verschilt niet van leegte, leegte verschilt niet van vorm. Dit geldt ook voor gevoelens, waarnemingen, drijfveren en bewustzijn. Zo Shariputra, zijn alle dingen gekenmerkt door leegte; zij ontstaan niet en vergaan niet; zij zijn niet zuiver en evenmin onzuiver; zij nemen niet toe en ze nemen niet af.

Daarom is er in leegte geen vorm, geen gevoel, geen waarneming, geen drijfveer, geen bewustzijn; geen oog, geen oor, geen neus, geen tong, geen lichaam, geen geest.

Geen vorm, geen geluid, geen geur, geen smaak, geen aanraking en geen object van de geest. Geen bewustzijn van het zien, horen, ruiken, proeven, aanraken, geen bewustzijn van de geest.

Geen onwetendheid, geen einde aan onwetendheid, geen ouderdom en dood, geen einde aan ouderdom en dood; geen lijden, geen oorsprong van lijden, geen einde van lijden; geen weg, geen inzicht, geen bereiken.

Omdat er geen bereiken bestaat, ondervinden bodhisattva's, geholpen door het Volmaakte Inzicht, geen hindernissen in de geest. Vrij van hindernissen overwinnen zij alle vrees, bevrijden zij zich van illusies en verwezenlijken nirwana. Dankzij dit volmaakte inzicht bereiken alle Boeddha's uit verleden, heden en toekomst de hoogste verlichting.

Daarom dienen we te weten dat deze volmaakte wijsheid, een grootse mantra is, de hoogste mantra, een onvergelykelijke mantra; de vernietiger van al het lijden; de integere waarheid. Deze mantra luidt:

'Gate Gate Paragate Parasamgate Bodhi Svaha'

Gegaan, gegaan, naar de andere oever gegaan, samen naar de andere oever gegaan. Het grote ontwaken, energie en geluk voor iedereen.